

LANDS ACT

LOI SUR LES TERRES

Pursuant to sections 12 and 31 of the *Lands Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 12 et 31 de la *Loi sur les terres*, décrète ce qui suit :

1 The administration, control and management of the lands described in the attached Schedule is hereby transferred to Her Majesty the Queen in right of Canada.

1 Est conféré à Sa Majesté la Reine du chef du Canada toute autorité sur les terres décrites en annexe.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 16 day of February, 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 16 février 2001.

Commissioner of the Yukon

Commissaire du Yukon

SCHEDULE

ANNEXE

The whole of the Administrative Plan Showing the Fishing Branch Ecological Reserve in the Yukon Territory, within the NTS Quads 116J/6 to 116J/11, and 116J/12, as said Reserve is shown on a plan of survey of record number 83958 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa.

Said parcel containing 169.70 sq. km.

Saving and excepting therefrom and reserving thereout all mines and minerals, including hydrocarbons, whether solid, liquid, or gaseous and the right to work them, and

Saving and excepting therefrom and reserving thereout the Vuntut Gwitchin First Nation Land Selection S-3A pursuant to Appendix B Map 116J/11 and any other Settlement Land Selection, subject to section 10.5.3 of the Vuntut Gwitchin First Nation Final Agreement.

La totalité du plan d'administration indiquant la Réserve écologique de Fishing Branch, dans le territoire du Yukon, dans les quadrilatères SNRC 116J/6 à 116J/11, cette réserve étant indiquée sur un plan d'arpentage conservé sous le numéro 83958 aux Archives d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa.

Cette parcelle renferme environ 169,70 kilomètres carrés.

À l'exception de toutes les mines et de tous les minéraux qu'elles renferment, y compris les hydrocarbures, sous forme solide, liquide ou gazeuse, ainsi que du droit de les exploiter.

À l'exception de la sélection de terres S-3A de la Première nation des Gwitchin Vuntut, conformément à l'annexe B, carte 116J/11, et toute autre sélection de terres visées par le règlement, sous réserve de l'article 10.5.3 de l'Entente définitive de la première nation des Gwitchin Vuntut.